



**Le** **vous informe**  
**25 ans déjà !**

**ÉDITION DU 26 JUIN 2010**



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
CONSEIL DES ORGANISMES FRANCOPHONES  
DE LA RÉGION DE DURHAM**

Le Conseil des organismes francophones de la région de Durham a le plaisir de convier les 23 organismes membres à son Assemblée Générale Annuelle qui aura lieu le 20 septembre 2010 à 19 h à la salle paroissiale au 384 avenue Hillside à Oshawa.

Les documents pertinents seront envoyés aux organismes à la fin août. N'oubliez pas d'inscrire la date de l'AGA dans vos agendas et de déléguer deux représentants de votre organisme dès votre première rencontre en septembre.

Prière d'envoyer vos annonces au secrétariat, pour le dernier numéro de la saison estivale . Nous reprendrons à la fin août. Bonnes vacances!

Tél. (905) 434-7676      Téléc. (905) 434-7260      Internet: [www.cofrd.org](http://www.cofrd.org)

Adresse: 57, rue Simcoe Sud, Suite 2D, Oshawa (Ontario)

## LE COFRD PRÉSENTE



### **Martin Deschamps Le piano et la voix**

**Description :**

Martin Deschamps présente son nouveau spectacle *Le Piano et la Voix*. Ce chanteur à la voix chaude et sincère vous offre une soirée remplie d'humour, d'amour et d'émotions. Martin revisite les plus belles chansons de son répertoire, ainsi que des chansons de son nouveau CD. Fort d'un sixième album empreint de délicatesse, Martin Deschamps a troqué le rock pour la douceur le temps d'une tournée.

**Date :** 25 septembre, 2010  
**Heure :** 20 h  
**Lieu :** Salle paroissiale  
384, avenue Hillside, Oshawa  
**Coût :** 25,00\$ Adulte  
5,00\$ Étudiant

Tél. (905) 434-7676    Téléc. (905) 434-7260    Internet: [www.cofrd.org](http://www.cofrd.org)  
Adresse: 57, rue Simcoe Sud, Suite 2D, Oshawa (Ontario)



## On s’amuse en français cet été!

Vous cherchez une activité en français à faire avec vos enfants cet été? Venez rencontrer les mamans du groupe Intergénération de l’Association des Femmes Canadiennes Françaises. On jase entre ami(e)s, on s’amuse et on pique-nique avec nos enfants, petits et grands, tout les mercredis dès 10h30 dans divers parcs de la région.

Rendez-vous au parc indiqué sur l’horaire ci-dessous et trouvez la banderole « Intergénération ». Vous serez bien accueilli(e)s!

N’oubliez pas votre goûter, le nécessaire pour les jeux d’eau et la crème solaire. Veuillez prendre note que plusieurs parcs offrent peu d’ombre donc prévoir vos habits en conséquence.



Pour une description plus exhaustive des parcs et les directives pour s’y rendre veuillez consulter notre site Internet au [www.afcf.co.ca](http://www.afcf.co.ca) ou contactez Cathy Lacasse-Yergeau 905-571-3323.

### Au plaisir de se voir cet été!

Date de rencontre	Nom du Parc	Lieu du parc (Intersection Majeure)
16 juin, 2010	Guildwood Park	Guildwood Dr. – Bowmanville (Liberty et Concession)
23 juin, 2010	Baycliffe Park	Baycliffe Dr. – Whitby (Country Lane et Twin Streams)
30 juin, 2010	Wilshire Park	Wilshire Dr. – Brooklin (Thickson et Blackfriar)
7 juillet, 2010	Folkstone Park	McKinney Dr. – Whitby (Taunton et Brock/Baldwin)
14 juillet, 2010	Lakeview Park	Lakeview Ave. – Oshawa (Simcoe en bordure du lac)
21 juillet, 2010	Willow Park	Canadian Oaks – Whitby (Rossland et Thickson)
28 juillet, 2010	Miller’s Creek Park	Magill Dr – Ajax (Kingston et Westney)
4 août, 2010	Carnwith Park	Carnwith Dr – Brooklin ( Brock/Baldwin et Carnwith)
11 août, 2010	Roswell Park	Roswell Dr – Courtice (Bloor et Townline)
18 août, 2010	Liverpool Park	Liverpool Dr – Pickering (Liverpool en bordure du lac)
25 août, 2010	Kiwanis Heydenshore Park	Water St – Whitby (Brock St en bordure du lac)



# Chevaliers de Colomb

## Conseil Notre-Dame #8549

Oshawa, ON

### Messe de reconnaissance le 27 Juin 2010

#### **Pour toutes les personnes travaillant dans le domaine des soins médicaux**

Cette année le Conseil #8549 des Chevaliers de Colomb accompagné des paroissiens de l'Église Assomption de Notre-Dame veut souligner sa reconnaissance envers tous les travailleurs de soins médicaux de la région de Durham.

Nous invitons tous ceux qui sont des employé.es dans les hôpitaux, cliniques, services ambulanciers et d'urgence, pharmacie, ou autres. Bref, tous ceux et celles qui ont comme vocation le soin des personnes en besoin. On vous invite à vous joindre à nous pour la messe de 11 h à l'Église Assomption de Notre-Dame au 384 Avenue Hillside, Oshawa Ontario, le 27 Juin 2010.

Cette messe spéciale dédiée en votre honneur sera accompagnée par la garde d'honneur du 4ième degré de l'Assemblée Saint-Charles Garnier. La messe sera suivie d'une réception et service d'un gâteau dans la salle paroissiale.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M. Jean-Claude Legault au 905 419 1045.

On vous attend en grand nombre.

Pierre Gagnon  
Grand Chevalier, Conseil Notre-Dame #8549



*L'Assemblée des communautés francophones de l'Ontario,  
Durham-Peterborough*

## **Assistante administrative Poste permanent à temps partiel**

### **OBJECTIF DU POSTE**

Participer au développement et à l'épanouissement de la communauté francophone du territoire de l'ACFO Durham-Peterborough, soit les comtés de Haliburton, Victoria, Northumberland, Peterborough et la région de Durham. Coordonner et revendiquer les besoins des francophones.

### **RESPONSABILITÉS**

Sous la direction du conseil d'administration l'agent ou l'agente planifie, dirige et contrôle la réalisation des projets et objectifs de l'organisme.

**Principales tâches** : Veiller au bon fonctionnement administratif du bureau, rédaction de textes et rapports, rédiger des demandes de subventions, faire de la recherche communautaire, servir de lien entre le conseil d'administration, la communauté francophone et les instances gouvernementales, planifier et exécuter des levées de fonds. L'agent ou l'agente devra contrôler le budget, assister dans les prévisions budgétaires, participer aux activités de l'ACFO DP, afficher tout document pertinent sur le site Web de l'ACFO DP et s'assurer que le site Web est à jour.

### **EXIGENCES**

- Autonomie, initiative et sens des responsabilités.
- Connaissance de la *Loi sur les services en français* de l'Ontario et de la *Loi sur les langues officielles*.
- **Aptitudes avancées avec Microsoft Office, l'Internet et Microsoft Outlook.**

### **PRÉ-REQUIS**

- Certificat en développement communautaire ou expérience connexe.
- **Parfaitement bilingue, autant écrit que parlé.**
- Expérience en administration serait un atout.

Poste à raison de 19,5 heures par semaine; salaire à déterminer.

***Envoyer son curriculum vitae, accompagnée d'une lettre de présentation, avant le 25 juin 2010, par télécopieur, courriel (sous format Word) ou à l'adresse suivante :***

ACFO Durham-Peterborough  
707, rue Simcoe Sud, bureau 203  
Oshawa (Ontario) L1H 4K5

Télécopieur : 905-571-4435 - courriel : [acfodp@bellnet.ca](mailto:acfodp@bellnet.ca)



## Centre d'Accès à l'Emploi

**Vous êtes à la recherche d'un emploi mais ne disposez pas des ressources nécessaires?**

**Vous souhaitez raffiner votre CV et vous préparer en vue d'un entretien?**

**Le Centre d'Accès à l'Emploi est là pour vous!**

### Les services offerts :

- Évaluation des besoins
- Information et aiguillage
- Accès à une banque d'emplois
- Accès à un ordinateur et autres ressources
- Simulation d'entrevue
- Et de nombreux services supplémentaires...

### Sur notre babillard :

- ⇒ Service à la clientèle
- ⇒ Aide éducateur/trice
- ⇒ Technicien informatique
- ⇒ Soutien administratif

### Heures d'ouverture:

Lundi 9h à 17h

Mardi 9h à 17h

Mercredi 9h à 17h

Jeudi 11h à 19h

Vendredi 9h à 17h



## "CANADA EN FÊTE 2010"

Francophones et francophiles,  
*l'ACFO Durham-Peterborough* vous invite  
cordialement à venir célébrer la **Saint-Jean-Baptiste** le 24 juin!

**Le jeudi 24 juin, à 11h00 a.m. :** Rassemblement annuel soulignant notre  
fierté d'appartenance. La levée du drapeau franco-ontarien aura lieu  
à l'Amicale, Centre communautaire francophone de la région de Durham,  
707, rue Simcoe Sud, Oshawa.

**Nous vous attendons en grand nombre  
pour souligner cet événement patriotique !**

*Une activité disponible grâce à la  
générosité de Patrimoine Canadien*



Patrimoine Canadien  
Canadian Heritage

*Sylvie A. Landry, présidente*

707, rue Simcoe Sud – Oshawa (Ontario) L1H 4K5 - Tél : 905 571-0826  
acfodp@bellnet.ca <http://francodurham-peterboro.ca>



*LE CLUB CONNEXION FRANÇAISE  
VOUS INVITE À VENIR CÉLÉBRER*



## LA FRANCO-FÊTE LES 25 ET 26 JUIN 2010

*Le 25 juin - De 19H00 à 21H30*

*Concert du Groupe Swing*

(au Peterborough Collegiate & Vocational School Situé au 201 McDonnell St.)

Billets en vente au Club Connexion Française, Peterborough

Prix: 25 \$ adultes— 10 \$ enfants 5 à 14 ans

Le 26 juin de 16h30 à 22h30 au Parc Beavermead - (à l'entrée du camping)

Entrée gratuite - Bienvenue à tous les francophones et francophiles!

Des questions ou commentaires ? Envoyez-nous un courrier électronique à l'adresse  
[info@connexionfrancaise.org](mailto:info@connexionfrancaise.org) ou appelez Valérie au 705-741-0295

**À l'Amicale, Centre communautaire francophone  
707, rue Simcoe Sud, Oshawa**

**INVITATION**  
**Journée santé**  
**Mercredi le 7 juillet 2010**

Cette journée santé qui est offerte gratuitement, sera une occasion toute particulière pour les membres de la communauté francophone de mieux comprendre non seulement le rôle et les responsabilités du Réseau local d'intégration des services de santé du Centre-Est (RLISS du CE) mais également une occasion pour exprimer leurs besoins en matière de services de santé en français. **VENEZ EN GRAND NOMBRE** pour démontrer votre solidarité pour la santé en français dans la région du RLISS du CE!

**Cette journée permettra de mieux vous sensibiliser aux principes de prévention et gestion des maladies chroniques.**

Venez vous informer sur les *services et les ressources* qui sont offertes et disponibles en français dans le RLISS du CE.

- 8 h 30 à 9 h 15 : Inscription (café et collations seront fournies)  
9 h 15 à 9 h 45 : Accueil par les membres de l'Équipe de planification des services en français  
9 h 45 à 10 h 45 : Présentation sur une maladie chronique - le diabète (Manon Lemonde)  
10 h 45 à 11 h 00 : Exercices  
11 h 00 à 11 h 45 : Présentation par une diététiste  
11 h 45 à 12 h 30 : Présentation de M. James Meloche, directeur principal, planification, intégration et développement communautaire du Réseau local d'intégration des services de santé du Centre-Est (RLISS du CE) pour discuter brièvement :
  - Principes d'engagement communautaire
  - Les services en français au sein du RLISS du CE
  - De quelles façons la communauté francophone pourrait-elle s'impliquer et avoir son mot à dire concernant leurs besoins au sein RLISS du CE
- 12 h 30 à 13 h 30 : Déjeuner  
13 h 30 à 14 h 00 : Présentation sur une maladie chronique  
14 h 00 à 14 h 45 : Table ronde - Discussions

R.S.V.P. par mardi le **5 juillet** avec  
Jocelyne Doiron-Vince  
Téléphone : 905-576-5365  
Cellulaire: 905-809-2051

***La réalisation de cette activité est rendue possible grâce au support financier du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) du Centre-Est.***



**S.V.P. INSCRIRE DANS VOS  
AGENDAS DÈS  
MAINTENANT LA DATE DU  
11 SEPTEMBRE**



**SOYEZ DES NÔTRES POUR  
LE LANCEMENT DE  
LA SAISON CULTURELLE  
VIN ET FROMAGE GRATUIT**

**Date : le samedi 11 septembre 2010**  
**Lieu : Salle Paroissiale**  
**384, avenue Hillside, Oshawa**  
**Heure : 14 h à 16 h**  
**Coût : Gratuit**

Le COFRD invite la communauté au lancement de sa programmation culturelle. De plus nous profiterons de l'occasion pour présenter notre video clip du spectacle GénérAction. Venez rencontrer nos représentants d'organismes membres et jaser avec eux. Pour cette occasion nous vous invitons à participer gratuitement à notre "bingothon" de lancement de saison. Tout le monde peut jouer, tout le monde peut gagner de nombreux prix.

N'oubliez pas d'amener vos jeunes pour participer à une pêche miraculeuse. Du même coup **Brian St-Pierre** vous offrira un pot pourri de la brochette d'artistes que le COFRD présentera cette année.

Si vous achetez un billet de série vous serez éligible au tirage pour un billet de train offert par Via Rail. Nous arroserons le tout d'un vin et fromage gracieuseté du COFRD et de ses bénévoles.

Au nom des membres du Conseil d'administration du COFRD et en mon nom personnel, je tiens à remercier toute la communauté qui a participé aux activités culturelles 2009-2010.

Didier Luchmun, président

